

Distr.: Limited
25 June 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٣

جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٣

البند ١٣ (د) من جدول الأعمال

المسائل الاقتصادية والبيئية: المستوطنات البشرية

المغرب*: مشروع قرار

التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموئل

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٨/٢٠٠٢ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٢ وقرارات الجمعية العامة ٣٣٢٧ (د-٢٩) المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤، و ١٦٢/٣٢ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧، و ٢٠٦/٥٦ المؤرخ ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١،

وإذ يشير أيضا إلى إعلان اسطنبول بشأن المستوطنات البشرية^(١) و جدول أعمال الموئل^(٢) والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة^(٣)،

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧ والصين.

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.IV.6)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(٣) انظر قرار الجمعية العامة د إ-٢٥/٢، المرفق.

وإذ يشير كذلك إلى الهدف الوارد في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(٤) والمتمثل في تحقيق تحسن كبير في حياة ١٠٠ مليون شخص على الأقل من سكان الأحياء الفقيرة بحلول عام ٢٠٢٠، والمقررات ذات الصلة الواردة في إعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة^(٥)، وخطة تنفيذ جوهانسبرغ لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة^(٦) بشأن إمكانية الحصول على المياه النظيفة والمرافق الصحية والمأوى المناسب،

وإذ يؤكد من جديد أهمية وسائل التنفيذ فيما يتعلق بتحقيق الهدف الوارد في إعلان الألفية بشأن توفير المأوى المناسب، وإذ يشير في هذا السياق إلى الالتزامات التي قطعت فيما يتعلق بالموارد المالية في المؤتمر الدولي لتمويل التنمية^(٧)،

وإذ يرحب بالتقدم المحرز في تنشيط برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مئوئل الأمم المتحدة) ومؤسسة الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية،

وإذ يعرب عن قلقه إزاء محدودية مبلغ المساهمات غير المخصصة المقدمة إلى مئوئل الأمم المتحدة ومؤسسة الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية،

وإذ يسلم بالحاجة الماسة إلى زيادة المساهمات المالية في مئوئل الأمم المتحدة ومؤسسة الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بطريقة يمكن التنبؤ بها لكفالة التنفيذ حُسن التوقيت والفعال لجدول أعمال المئوئل، والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة، والهدف الإنمائي ذي الصلة للألفية، ولا سيما في البلدان النامية،

وإذ يحيط علماً بالجهود التي يبذلها مئوئل الأمم المتحدة لتنفيذ جدول أعمال المئوئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة،

وإذ يحيط علماً أيضاً بتقرير الأمين العام عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال المئوئل،

١ - يشدد على الالتزامات التي قطعتها الحكومات على نفسها لتنفيذ جدول أعمال المئوئل^(٨)، والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة^(٩)،

(٤) قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.

(٥) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٦) المرجع نفسه، القرار ٢، المرفق.

(٧) انظر تقرير المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، مونتيري، المكسيك، ١٨ - ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢ (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.02.II.A.7).

والهدف الإنمائي للألفية المتمثل في تحقيق تحسن كبير في حياة ١٠٠ مليون شخص على الأقل من سكان الأحياء الفقيرة بحلول عام ٢٠٢٠؛

٢ - يشجع الحكومات القادرة، وكذلك شركاءها في جدول أعمال الموئل، إلى زيادة مساهماتها المالية التي تقدمها إلى مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لتمكين موئل الأمم المتحدة من تخطيط أنشطته بطريقة يمكن التنبؤ بها، ويفضل أن تقدم المساهمات على أساس تعهدات غير مخصصة متعددة السنوات؛

٣ - يرحب بالمقرر ١٨/١٩ المؤرخ ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣ الصادر عن مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة، الذي أيد إنشاء برنامج خاص للمستوطنات البشرية للشعب الفلسطيني والصندوق الاستثماري للتعاون التقني بمبلغ ٥ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة لفترة أولية قدرها سنتان، ويحث مجتمع المانحين الدوليين وجميع المؤسسات المالية على دعم موئل الأمم المتحدة في تعبئة الموارد المالية على الفور من أجل إنشاء البرنامج والصندوق وتشغيلهما؛

٤ - يدعو الحكومات إلى تيسير تعزيز الشراكات على الصعيدين الوطني والمحلي، حسب الاقتضاء، مع منظمات المجتمع المدني، والسلطات المحلية، والجماعات النسائية، وقطاع الأعمال التجارية، وغيرها من شركاء جدول أعمال الموئل في تنفيذ جدول أعمال الموئل والأهداف ذات الصلة الواردة في إعلان الألفية؛

٥ - يشجع الحكومات على دعم مشاركة الشباب في تنفيذ جدول أعمال الموئل وتمكينه من ذلك، من خلال الأنشطة الاجتماعية والثقافية والاقتصادية على مستوى المدينة وكذلك في الأنشطة الأخرى على الصعيدين الوطني والمحلي؛

٦ - يشجع أيضا موئل الأمم المتحدة على مواصلة تنفيذ جدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة، بما في ذلك من خلال تعزيز الشراكات مع السلطات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، وغير ذلك من شركاء جدول أعمال الموئل؛

٧ - يطلب إلى المدير التنفيذي لموئل الأمم المتحدة أن يعزز تنفيذ نظام مديري مهام جدول أعمال الموئل لكي يتسنى تحسين الرصد والتعزيز المتبادل للإجراءات المتخذة لتنفيذ جدول أعمال الموئل؛

٨ - يحيط علما بتزايد التعاون بين موئل الأمم المتحدة والأعضاء الآخرين في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، بما في ذلك عن طريق آليات أخرى للتنسيق، ويطلب إلى

الحكومات أن تدرج المسائل المتصلة بالمأوى والمستوطنات البشرية المستدامة والفقير في الحضر في استراتيجياتها الإنمائية الوطنية، عن طريق عدة أمور من بينها استخدام التقييم القطري الموحد وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛

٩ - **يطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٤ تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.